



Брюксел, 28 август 2024 г.
(OR. en)

11725/24

Междуинституционално досие:
2015/0188(NLE)

AVIATION 104
RELEX 917
ASIE 28

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

| | |
|----------------|--|
| От: | Генералния секретариат на Съвета |
| До: | Комитета на постоянните представители/Съвета |
| № предх. док.: | 10846/24 |
| № док. Ком.: | 11791/15 |
| Относно: | Предложение за решение на Съвета за сключване на Споразумение между Европейския съюз и правителството на Народна република Бангладеш относно някои аспекти на въздухоплавателните услуги <ul style="list-style-type: none">• Принципно съгласие• Искане на одобрение от Европейския парламент |

1. От името на Европейския съюз Комисията договори споразумение с правителството на Народна република Бангладеш относно някои аспекти на въздухоплавателните услуги (наричано по-долу „споразумението“) в рамките на хоризонталното разрешение, предоставено от Съвета на 5 юни 2003 г., с което Комисията се упълномощава да започне преговори с трети държави за замяната на някои разпоредби в действащите двустранни споразумения със споразумение на равнището на Съюза.
2. На 7 септември 2015 г. Комисията представи предложение за решение на Съвета за подписване и временно прилагане на споразумението и предложение за решение на Съвета за сключване на споразумението¹.
3. На 14 декември 2015 г. Съветът прие решение за подписване и временно прилагане на Споразумението.

¹ ST 11854/15 и ST 11791/15.

4. След оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз и изтичането на преходния период на 31 декември 2020 г. позоваванията на Обединеното кралство бяха заличени от текста на споразумението преди подписването му. Бангладеш се съгласи тези позовавания да бъдат заличени. На 18 септември 2023 г. Съветът взе под внимание намерението да бъде представен за подписване текст, който се различава от одобрения от Съвета текст, що се отнася до позоваванията на Обединеното кралство².
5. Споразумението беше подписано на 7 юни 2024 г. и заедно с решението на Съвета за подписване и временно прилагане беше публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз*³.
6. На неформална видеоконференция на членовете на работна група „Въздушен транспорт“ от 8 юли 2024 г. делегациите разгледаха компромисния текст на председателството по проекта за решение за сключване⁴. Делегациите не направиха бележки.
7. Във връзка с подготовката за сключването на споразумението Комитетът на постоянните представители се приканва да предложи на Съвета, на някое от предстоящите си заседания, да постигне принципно съгласие по проекта за решение за сключване, поместен в документ ST 10844/24, редактиран от юрист-лингвистите, и да изпрати проекта за решение на Европейския парламент за одобрение.

² ST 12856/23.

³ OB L, 2024/1698, 26.6.2024 г. и OB L 2024/1699, 26.6.2024 г.

⁴ ST 10846/24.